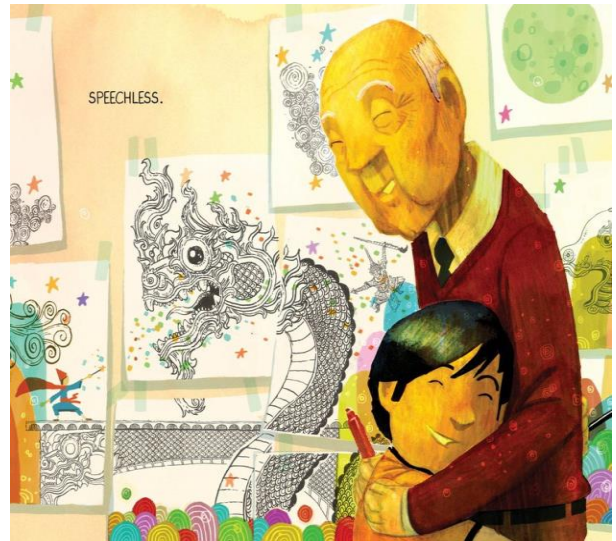
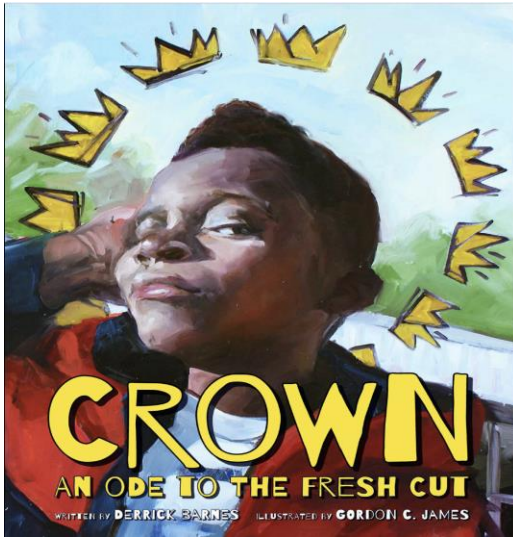


# Student Workbook

Unit 3: Language, Race, and Identity

Cycle 3: Writing



Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

# Table of Contents

- ★ Text: *“Mi Abuela Panchita”*.....p. 3
- ★ CLAVES Testimonio Guiding Questions.....p. 4
- ★ Graphic Organizer A.....p. 5-6
- ★ Graphic Organizer B.....p. 7-8
- ★ CLAVES Language Banks .....p. 9-10

## Mi Abuela Panchita

By: Bishop Ricardo Ramirez

(Video Link: <https://youtu.be/bYfB9lfbhBq>)

I was asked to be a bishop, and there was going to be a reception for me, so I called my grandmother. She was one of these women who lived out in the ranches, who would grab a rattlesnake by the tail and snap its head off. She was strong and she raised this big family. Well, two or three days before the party, my grandmother arrives.

I ask, "What have you been doing lately?" And she said, "I've been having a good time."

"Wow, what do you do at 90 years old to have a good time?" She says, "Oh son, I have been going to funerals." I said, "You have been having a good time at funerals?"

"Oh yes. Yes, we drink coffee, we tell stories, we meet old friends—it's wonderful. We have a great time."

I said, "Grandma, how can you have a good time when somebody dies?" She looked at me, straight into my eyes. And she was serious, almost scolding me, and she says, "Son, haven't you learned yet that it is a privilege to die." In all my years of study, in theology and listening to sermons, I had never quite heard it that way. A few weeks later, she had that privilege.

She was in the hospital, recovering from a heart attack, but we knew she probably wouldn't make it at her age. And she kept repeating, like a mantra, "*Solo quiero ver a Dios*, I just want to see the face of God."

That was the last thing I ever heard her say... and then she died two days later.

When she died, she was singing songs from catechism. [He Sings] "*Al cielo*, I want to go to heaven, I want to go to heaven ..." Songs from childhood. And she died singing.

She was just an amazing woman.

I'll never forget Panchita.

Note: Panchita Espitia was a formidable woman, not afraid of rattlesnakes underfoot on the Texas ranches of her youth or of death itself. Her grandson, Bishop Ricardo Ramirez, learned this near the end of her life, when he realized some spiritual lessons can only be passed down by our elders.

**CLAVES Testimonio Guiding Questions**

<b>Testimonio sections</b>	Guiding Questions
<b>Setting &amp; Characters</b>	Where and when does the testimonio happen? Who is involved in your testimonio?
<b>What was the story?</b>	What is your testimonio about?
<b>Identity Expression</b>	How is this testimonio about your identity?

## Graphic Organizer A

- How do you express your identity and how does that impact you and your community?
- What are some of the ways that you express your identity and why is that important in your life?
- In what ways is your identity important in your daily life?

\_\_\_\_\_  
(Title)

**What is the setting and who are the characters?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**What is the story?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---









# CLAVES Language Banks

## Glossary: “Drawn Together”

Target Word	Definition	Spanish Translation	Mandarin Translations	Context
<b>Bicultural</b> (adjective)	Displaying a blend of two or more different cultures.	Bicultural multicultural	双 文 化 的 shuāng wén huà de  雙 文 化 seung1 man4 fa3	Being <b>bicultural</b> means being surrounded by people from more than one cultural backgrounds.
<b>Bilingual</b> (adjective)	Being able to use two or more languages.	Bilingüe Multilingüe	双 语 的 shuāng yǔ de  双 语 seung1 yu5	A <b>bilingual</b> person can communicate with a larger number of people.
<b>Comprehend</b> (verb)	Comprehend means to understand.	Comprender	理 解 lǐ jiě  理 解 lei5 gai2	A bilingual person can <b>comprehend</b> more than one language.
<b>Communicate</b> (verb)	Communicate means to express one’s thoughts and feelings.	Comunicar	沟 通 gōu tōng  沟 通 kau1 tung1	People can <b>communicate</b> effectively if they are kind and respectful to each other.
<b>Confidence</b> (noun)	Confidence means to be sure about yourself and your abilities	Confianza	自 信 zì xìn  信 心 seun3 sam1	Some people are more <b>confident</b> in their ability to speak Spanish instead of English.
<b>Self-Conscious</b> (adjective)	Self-conscious means to be aware of yourself	Students generate words in their languages		In “Drawn Together”, the boy and grandfather are <b>self-conscious</b> about their ability to communicate with each other.

## Glossary: “Crown: Ode to the Fresh Cut”

Target Word	Definition	Spanish Translation	Mandarin/ Cantonese Translations	Context
<b>Flawless</b> (adjective)	Flawless means to describe something as without a mistake	Perfecto Perfecta	完美 无瑕的 wán měi wú xiá de  完美無瑕 yun4 mei5 mou4 ha4	On the first day of school the boy had a magnificent and <b>flawless</b> hair cut.
<b>Masterful</b> (adjective)	Masterful means something that is full of excellence	Maestra Maestro	高 超 的 gāo chāo de  高超 gou1 ciu1	In a barbershop, the man loves the <b>masterful</b> design crafted on the side of his head.
<b>Visible</b> (adjective)	Visible means something is able to be seen.	Visible	可 见 的 kě jiàn de  睇 得 见 tai2 dak1 gin3	Many people believe that hair is an important <b>visible</b> feature of their identity.
<b>Bias</b> (noun)	Bias means when a person or policy favors certain ideas or people over others in an unjust or unfair way.	Parcialidad	偏 见 piān jiàn  偏 見 pin1 gin3	A Malden Charter School in MA banned hair extensions in classroom. This rule was <b>biased</b> , because black students were more likely to wear extensions than their peers.
<b>Discriminate</b> (verb)	Discriminate means when people or organizations treat people unjustly because of who they are or what they believe.	Discriminar	歧 视 qí shì  歧 視 kei4 si6	On March 8, 2017, many business closed for the event “A Day Without a Woman” to protest <b>discrimination</b> on the basis of gender.
<b>Policy</b> (noun)	A policy is a contract or law made by an institution (like schools or governments)	Política	政 策 zhèng cè  政 策 jing3 chaak3	Wearing school uniforms is a <b>policy</b> at many schools.